



Certificate ES16/20499.410

The management system of

OHL ŽS SK, a.s.

Furmanská 6, 841 03
Bratislava, Slovak Republic

has been assessed and certified as meeting the requirements of

ISO 14001:2004



For the following activities

Execution of works of efficacy, housing and buildings, waterworks, works of civil engineering, transportation, rehabilitation of historic monuments and cultural heritage.

This certificate is valid from 9 August 2016 until 4 August 2017 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.
Re certification audit due before 4 July 2017
Issue 1. Certified since 1998

Multiple certificates have been issued for this scope
The main certificate is numbered ES16/20499

Authorised by



0005

SGS United Kingdom Ltd Certification and Business Enhancement
Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK
t +44 (0)151 350-6666 f +44 (0)151 350-6600 www.sgs.com

SGS EMS 04 0216

Page 1 of 1



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein. The authenticity of this document may be verified at <http://www.sgs.com/en/Our-Company/Certified-Client-Directories/Certified-Client-Directories.aspx>. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

PREKLAD

č.: 59

z anglického jazyka do slovenského jazyka

TRANSLATION

No.: 59

from English language into Slovak language

Prekladateľ / Translator: Ing. Ján Kolník

Zadávateľ / Client: OHL ŽS SK, a.s., Furmanská 6, 841 03 Bratislava, Slovensko/Slovakia

Predmet prekladu / Translated document: certifikát / certificate

Počet strán prekladu / Number of translated pages: -1- (jedna)/(one)

Počet vyhotovení / Number of counterparts: -1- (jedno)/(one)

Počet príloh / Number of attachments: -1- (jedna)/(one)

Certifikát ES16/20499.410

SGS

Systém riadenia v spoločnosti

logo SGS

OHL ŽS SR, a.s.

Furmanská 6, 841 03
Bratislava, Slovenská republika

bol hodnotený a certifikovaný s tým, že vyhovuje požiadavkám normy

ISO 14001:2004

pre nasledujúce predmety činnosti

**Vykonávanie prác v oblasti výstavby obytných a nebytových budov,
vodných stavieb, dopravných stavieb, dopravy, obnovy historických
pamiatok a kultúrneho dedičstva.**

Tento certifikát platí od 9. augusta 2016 do 4. augusta 2017 a ostáva
v platnosti pod podmienkou vyhovenia prieskumným auditom.
Audit s cieľom obnovenia certifikácie sa musí vykonať pred 4. júlom 2017.
Séria 1. Certifikovaný od roku 1998.

Pre tieto predmety činnosti boli vystavené viaceré certifikáty.
Hlavný certifikát nesie číslo ES16/20499.

Autorizované kým

nečitateľný podpis

logo
UKAS
0005

SGS United Kingdom Ltd., Certification and Business Enhancement (certifikácia
a podpora podnikania), Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN,
Spojené kráľovstvo www.sgs.com

SGS EMS 04 2016

Strana 1 z 1

Túto listinu vystavila uvedená spoločnosť na základe svojich Všeobecných
podmienok pre certifikačné služby dostupných na jej internetovom sídle
(www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Upozorňujeme na tam uvedené
obmedzenie právnej zodpovednosti, odškodnenie a otázky jurisdikcie.
Pravosť tejto listiny možno overiť na <http://www.sgs.com/en/Our-Company/Certified-Client-Directories/Certified-Client-Directories.aspx>.
Akékoľvek nepovolené pozmeňovanie alebo falšovanie obsahu alebo
vzhľadu tejto je nezákonné a páchatelia môžu byť v plnom rozsahu stíhaní
podľa zákona.

– KONIEC SLOVENSKEHO PREKLADU / END OF THE SLOVAK TRANSLATION –



PREKLADATEĽSKÁ DOLOŽKA

Preklad anglických textov v tomto dokumente som vykonal ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov (http://jaspi.justice.gov.sk/jaspiw1/jaspiw_mini_fr0.htm), ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore jazyk anglický, evidenčné číslo prekladateľa 970860.

Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom 59/2016.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

Bratislava 22. novembra 2016.

TRANSLATOR CLAUSE

I have translated the English texts in the hereto attached document as translator appointed for English language and registered in the Roll of expert witnesses, interpreters and translators (http://jaspi.justice.gov.sk/jaspiw1/jaspiw_mini_fr0.htm) as administered by the Ministry of Justice of the Slovak Republic under No. 970860.

This translation has been entered into the Daybook under Serial No. 59/2016.

The translation corresponds to the document translated.

Bratislava 22 November 2016.

Ján Kolník

Osvedčujem, že tento odpis listiny skladajúci sa z **-4-** strán doslovne súhlasí s jej **originálom** pozostávajúcim z **-4-** strán. Ide o odpis **úplný**. V predloženej listine nie sú zmeny, doplnky, vsuvky, škrty. Na odpise neboli vykonané opravy nezhôd s predloženou listinou.

V Bratislave dňa: 13.12.2016

JUDr. Abígél Nagyová
notársky koncipient poverený notárom



